MUD-011

MASTER DEGREE PROGRAMME (MDP)

M.A. URDU (MAUD)

ASSIGNMENT

(July, 2026 & January, 2027)

MUD-011

(Urdu Mass Media and Translation)

اردو ماس میڈیا اور ترجمہ نگاری

School of Humanities

Indira Gandhi National Open University
Maidan Garhi, New Delhi-110068

Assignment

M.A. Urdu (MAUD)

عزیز طلبا

جیسا کہ آپ جانتے ہیں کہ اسائن منٹ آپ کے پروگرام کی مسلسل جانچ پڑتال کا حصہ ہے۔ اُمید ہے کہ آپ نے اپنا کورس دل لگا کر پڑھا ہو گا اور اس میں دی گئی تمام باتوں کی جانکاری حاصل کرلی ہو گی۔ اس لیے یہ ضروری ہو جاتا ہے کہ آپ اس کورس کو سنجیدگی سے لیں اور وقت مقررہ پر اسائن منٹ جمع کریں۔ اسائن منٹ جمع کرنے کے بعد ہی آپ اپنے امتحان میں بیٹھ سکتے ہیں۔ ہر کورس کا ایک اسائن منٹ ہے۔ ہر اسائن منٹ ٹیوٹر مارکڈ اسائن منٹ(TMA) ہے جو100 نمبروں پر مشتمل ہے اور پورے کورس کا احاطہ کرتا ہے۔

مقصد

اس (TMA)کا مقصد یہ پتہ لگانا ہے کہ فراہم کیے گئے مواد کو آپ نے کتنا پڑھا اور سمجھا ہے۔ یہ اسائن منٹ نہ صرف آپ کی معلومات میں اضافہ کرے گا بلکہ یہ بھی بتائے گا کہ آپ اپنے کورس کے بارے میں کتنا جانتے ہیں۔ آپ کورس کی تمام اکائیوں کا بغور مطالعہ کیجیے اور جو باتیں سمجھ میں نہ آئیں وہ باتیں اسٹڈی سینٹر جاکر اپنے کاؤنسلر سے پوچھیے۔

مشورہ

سوالات کو غور سے پڑھیے اور ان نکات کو سمجھیے جن پر سوالات کی بنیاد ہے۔ ضروری باتیں نوٹ کر لیجیے اور انھیں منطقی ربط کے ساتھ پیش کر دیجیے۔ سوالوں کے جواب کتابوں سے نقل کرنے کے بجائے اپنے الفاظ میں لکھیے۔ اکائیوں کی عبارت کو جوں کا توں لکھنے سے گریز کیجیے۔ اپنے جوابات محتاط ہو کر تجزیاتی انداز میں لکھیے۔ مضمون نما سوالات کو شروع میں تمہید اور آخر میں اخذ شدہ نتائج کے ساتھ لکھیے۔ تمہید میں بتایئے کہ آپ نے سوال کو کس طرح سمجھا ہے اور جواب کس طرح پیش کرنے جارہے ہیں۔ آخر میں سوال کے جواب کو سمیٹ کر نتیجہ اخذ کیجیے۔ آپ جواب دیتے وقت دوسری کتابوں کا حوالہ بھی دے سکتے ہیں۔ اس طرح آپ کے مطالعے کی وسعت کا اندازہ ہو گا اور موضوع پر آپ کی گرفت اور گیرائی کا بھی پتہ چل سکے گا۔ آپ کو جواب لکھتے وقت یادرکھنا چاہیے کہ وہ:

- منطقی نوعیت کے ہوں۔
- جملوں اور پیراگراف کے درمیان ربط ہو۔
- خیال اور طرزِ تحریر میں مطابقت ہو۔
- سوالوں کا اتنا ہی جواب دیجیے جتنا پوچھا گیا ہے۔

ہدایت

Term End Examination میں بیٹھنے سے پہلے آپ کو ہر کورس کا اسائن منٹ جمع کرنا ہے۔ اسائن منٹ کی ایک کاپی اپنے پاس محفوظ رکھیے تاکہ گم ہونے کی شکل میں حوالے کے لئے آپ کے پاس اپنا اسائن منٹ موجود ہو۔ ہماری نیک خواہشات آپ کے ساتھ ہیں۔

Assignment لکھنے سے پہلے حسب ذیل ہدایات کو غور سے پڑھیے۔

1۔ پروگرام گائڈ میں Assignment سے متعلق دی گئی ہدایات کا بغور مطالعہ کریں۔

2۔ اپنا نام، رول نمبر، پورا پتہ اور تاریخ، کاپی کے پہلے حصے کی بائیں جانب لکھیں۔

3۔ کاپی کے وسط میں کورس کا نام Assignment نمبر اور اپنے اسٹڈی سینٹر کا نام لکھیں جس سے آپ وابستہ ہوں۔

4۔ آپ کو ہر کورس کا اسائن مینٹ جمع کرنا ہے۔ اگر اسائن مینٹ جمع نہیں کیا تو TEE کے امتحان میں بیٹھنے کی اجازت نہیں ہوگی۔

آپ کو اپنے اسائن منٹ کی کاپی کا پہلا صفحہ کچھ اس طرح پُر کرنا چاہیے:

کورس کا عنوان------------------------------ رول نمبر------------------------------

Assignment نمبر------------------------------ نام------------------------------

اسٹڈی سینٹر کا نام--

5۔ Assignment لکھنے کے لئے A4 سائز کا کاغذ استعمال کریں۔ صفحات الگ الگ نہ ہوں۔

6۔ جواب سے پہلے متعلقہ سوال لکھنا ضروری ہے۔

7۔ Assignment اپنی تحریر میں ہونا چاہیے۔

8۔ Assignment اپنے اسٹڈی سینٹر پر جمع کریں جس سے آپ وابستہ ہوں۔

Last date for Submission of Assignment:

For June Examination:	31st March
For December Examination:	31st October

نوٹ: اسائن منٹ جمع کرنے کی آخری تاریخ سے متعلق جاننے کے لئے IGNOU کی ویب سائٹ دیکھتے رہیے۔

Good Luck

Urdu Mass Media and Translation **اردو ماس میڈیا اور ترجمہ نگاری**

ٹیوٹر مارکڈ اسائنمنٹ

Course Code: MUD-011

Course Title: اردو ماس میڈیا اور ترجمہ نگاری

Assignment Code: MUD-011/TMA/2026-2027

Coverage: All

Marks: 100

نوٹ:-درج ذیل سوالوں میں سے صرف پانچ سوالوں کے جواب مطلوب ہیں۔ تمام سوالوں کے نمبر مساوی ہیں۔

(20X5 = 100)

سوال نمبر 1 ماس میڈیا کی تعریف بیان کرتے ہوئے اس کی اقسام اور اہمیت پر ایک مفصل مضمون لکھیے۔

سوال نمبر 2 الیکٹرانک میڈیا (ٹیلی ویژن اور ریڈیو) میں اسکرپٹ رائٹنگ اور ترجمہ نگاری کے تقاضوں پر تفصیلی گفتگو کیجیے۔

سوال نمبر 3 ڈیجیٹل میڈیا کا تعارف اور اس کی اقسام بیان کیجیے۔

سوال نمبر 4 پرنٹ میڈیا کی روایت پر ایک مضمون لکھیے۔

سوال نمبر 5 صحافت کی تعریف بیان کرتے ہوئے اس کے بنیادی اصولوں سے بحث کیجیے۔

سوال نمبر 6 ترجمہ کی تعریف اور اُس کی اقسام (لفظی ترجمہ، مفہومی ترجمہ، تخلیقی ترجمہ) کی وضاحت مثالوں کے ساتھ کیجیے۔

سوال نمبر 7 مصنوعی ذہانت (AI) پر مبنی ترجمہ ٹولز کے فوائد و نقصانات بیان کیجیے۔

سوال نمبر 8 خبر، فیچر اور کالم کی تعریف بیان کرتے ہوئے ان کے مابین بنیادی فرق کو واضح کیجیے۔